

# Бездротова стереогарнітура Nokія (HS-12W) Посібник користувача

---



## ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ

Компанія NOKIA CORPORATION заявляє про свою виключну відповідальність, що продукт HS-12W відповідає вимогам наступної Директиви Ради Європи: 1999/5/EC. Сертифікат відповідності знаходиться на сайті [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0682



Перекреслена корзина з колесами означає, що в межах Європейського Союзу наприкінці терміну дії цей виріб потрібно відділити від інших під час утилізації. Не викидайте ці вироби з несортованими міськими відходами.

Авторське право © 2005 Nokia. Всі права захищені.

Відтворення, передача, розповсюдження чи зберігання у будь-якому вигляді даного документу чи будь-якої його частини без попереднього дозволу компанії Nokia заборонені.

Nokia та Nokia Connecting People є зареєстрованими торговими марками Nokia Corporation. Назви інших продуктів чи компаній, вказані тут, можуть бути товарними знаками чи назвами виробів відповідних власників.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia притримується політики неперервного розвитку. Nokia зберігає за собою право вносити будь-які зміни та покращення в будь-який продукт, що описаний в цьому документі, без попереднього повідомлення.

Компанія Nokia не несе відповідальності за втрату даних чи прибутку, а також за будь-які спеціальні, випадкові, наступні чи побічні збитки, чим би вони не були викликані.

Зміст цього документу надається "як є". Крім вимог діючого законодавства, ніякі інші гарантії, як явні, так і ті, що припускаються, включаючи (але не обмежуючись) неявними гарантіями комерційної цінності та придатності для визначеної мети, не торкаються точності, надійності чи змісту цього документу. Nokia зберігає право на перегляд цього документа або на його анулювання у будь-який час без попереднього повідомлення.

Доступність окремих виробів може залежати від регіону. Будь-ласка, зверніться до найближчого дилера компанії Nokia.

У деяких місцевостях можуть існувати обмеження щодо використання технології Bluetooth. Перевірте це у місцевих органах влади або у постачальника послуг.

Несанкціоновані зміни або модифікації цього пристрою можуть анулювати право користувача на експлуатацію даного обладнання.

Контроль за експортом

Цей пристрій може містити деталі, технології або програмне забезпечення, що підлягає експортному законодавству та правилам США та інших країн. Відхилення від положень закону заборонено.

9240477/Видання 1 UK

# Зміст

---

<b>1. Вступ</b> .....	<b>6</b>
Інформаційна система радіо (RDS).....	6
Бездротова технологія Bluetooth.....	6
<b>2. Початок роботи</b> .....	<b>8</b>
Зарядні пристрої та акумулятори.....	9
Зарядження акумулятора.....	10
Увімкнення та вимкнення гарнітури .....	11
Об'єднання гарнітури у пару з сумісним телефоном .....	11
Від'єднання гарнітури від телефону.....	12
Повторне з'єднання гарнітури, об'єднаної з телефоном у пару.....	12
<b>3. Основне використання</b> .....	<b>13</b>
Носіння навушників.....	13
Настройка гучності динаміка .....	13
Обробка дзвінків .....	13
Здійснення дзвінка .....	13
Відповідь на дзвінок.....	14
Завершення дзвінка.....	15
Вимкнення та увімкнення мікрофона.....	15
Переключення дзвінка між телефоном і гарнітурою .....	15
Використання музичного плеєра.....	15
Прослуховування радіо.....	16
Блокування та розблокування клавіш.....	18
Перегляд часу.....	18
Пропущені дзвінки та отримані повідомлення.....	18

Скидання установок гарнітури .....	19
<b>4. Інформація про акумулятор.....</b>	<b>20</b>
<b>Догляд та технічне обслуговування .....</b>	<b>21</b>

# 1. Вступ

---

За допомогою бездротової стереогарнітури Nokia (HS-12W) можна робити та отримувати дзвінки, а також слухати радіостанції FM-діапазону і музичні записи.

Перед використанням гарнітури уважно прочитайте цей посібник користувача. Також прочитайте посібник користувача Вашого телефону, в якому викладена важлива інформація щодо безпеки та обслуговування. Тримайте гарнітуру подалі від малих дітей.

## ■ Інформаційна система радіо (RDS)

FM-радіоприймач гарнітури підтримує технологію RDS. RDS дозволяє переглядати назву вибраної радіостанції на дисплеї гарнітури. RDS також автоматично утримує настройку на вибрану радіостанцію, поки така станція доступна у Вашому місці перебування. Можливо, RDS не буде працювати з усіма радіостанціями чи у всіх країнах.

## ■ Бездротова технологія Bluetooth

Бездротова технологія Bluetooth дає змогу сумісним пристроям зв'язку сполучатися між собою без допомоги кабелю. З'єднання Bluetooth не потребує перебування телефону та гарнітури у межах прямої видимості, але відстань між пристроями не повинна перевищувати 10 метрів (30 футів).

Крім того, на з'єднання можуть впливати перешкоди, такі як стіни або інші електронні пристрої.










Бездротова гарнітура сумісна з Bluetooth Specification 2.0, яка підтримує такі режими: режим гарнітури 1.1 (Headset Profile 1.1), режим "вільні руки" 1.0 (Hands-free Profile 1.0), режим вдосконаленої розсилки аудіо 1.0 (Advanced Audio Distribution Profile (A2DP) 1.0), режим дистанційного керування аудіо та відео 1.0 (Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) 1.0) та режим загальної розсилки аудіо та відео 1.0 (General Audio/Video Distribution Profile (GAVDP) 1.0). Перевіряйте у виробників інших пристроїв інформацію про сумісність з цим пристроєм.

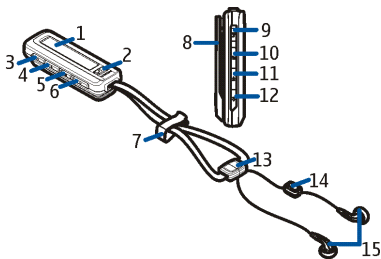
У деяких місцевостях можуть існувати обмеження щодо використання технології Bluetooth. Перевірте це у місцевих органах влади або у постачальника послуг.

## 2. Початок роботи

---

Гарнітура складається з таких частин:

- Дисплей (1)
- Клавіша дзвінка/відтворення  (2)
- Клавіша зменшення гучності  (3)
- Клавіша збільшення гучності  (4)
- Клавіша живлення  (5)
- Клавіша припинення  (6)
- Затискач нашійного ремінця (7) для регулювання його довжини.
- Затискач ремінця (8) слугує для кріплення гарнітури до Вашого одягу.
- Перемикач блокування клавіш  (9)
- Музична клавіша  (10)
- Клавіша прокручування вперед  (11)
- Клавіша прокручування назад  (12)
- Замок ремінця (13) слугує для застібання ремінця на шиї.





- Мікрофон (14) слугує для сприймання Вашого голосу. Клавішу на мікрофоні можна використовувати для відповіді чи завершення дзвінків або програвання музичних записів.
- Навушники (15) передають голос абонента та звук радіо чи музичного програвача.

Перш, ніж Ви зможете використовувати гарнітуру, Вам потрібно зарядити акумулятор і об'єднати гарнітуру у пару із сумісним телефоном.



**Увага:** Складові частини гарнітури намагнічені. Металеві матеріали можуть притягуватись до гарнітури, а особи, що носять слуховий апарат, повинні тримати гарнітуру біля вуха, на якому немає слухового апарата. Не розташовуйте кредитні картки або інші магнітні носії поруч із гарнітурою, оскільки це може призвести до видалення інформації, що зберігається на них.

## ■ Зарядні пристрої та акумулятори

Перед використанням з гарнітурою будь-якого зарядного пристрою перевірте номер його моделі. Зі бездротовою стереогарнітурою Nokia (HS-12W) можна використовувати зарядні пристрої AC-1, ACP-12 та LCH-12.



**Попередження:** Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої, ухвалені компанією Nokia для використання саме з цим додатком. Використання інших типів пристроїв може призвести до втрати будь-яких гарантій та дозволів, а також може бути небезпечним.

З питань придбання ухвалених додатків необхідно звернутися до свого дилера. Щоб від'єднати шнур живлення будь-якого додатка, необхідно потягнути за штепсель, а не за шнур.

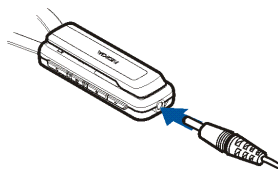
## ■ Зарядження акумулятора

Даний пристрій має внутрішній акумулятор, який можна заряджати та неможливо вийняти. Не робіть спроб вийняти акумулятор із пристрою, щоб не пошкодити гарнітуру.

1. З'єднайте кабель зарядного пристрою з гарнітурою.
2. Увімкніть зарядний пристрій у настінну розетку. Під час заряджання індикатор заряду акумулятора на дисплеї переміщується. Для повного заряджання акумулятора може знадобитися до 2 годин, залежно від зарядного пристрою.
3. Коли акумулятор повністю зарядиться, індикатор заряду акумулятора припинить переміщуватися, а на дисплеї з'являться ■ та повідомлення. Від'єднайте зарядний пристрій від стінної розетки та від гарнітури.

Повністю заряджений акумулятор розрахований на роботу тривалістю до 8 годин у режимі розмови та до 200 годин у режимі очікування. Проте час роботи в режимі очікування та розмови може відрізнятись у разі використання з іншими мобільними телефонами, виробами, що використовують з'єднання Bluetooth, а також в залежності від установок, стилів та умов використання.

Коли заряд акумулятора вичерпується, гарнітура подає звуковий сигнал і на дисплеї з'являється повідомлення та □.



## ■ Увімкнення та вимкнення гарнітури

Щоб увімкнути гарнітуру, натисніть та утримуйте клавішу живлення.

Гарнітура подасть звуковий сигнал і на дисплеї відобразиться текст "Nokia".

Щоб вимкнути гарнітуру, натисніть та утримуйте клавішу живлення.

Гарнітура подасть звуковий сигнал.

## ■ Об'єднання гарнітури у пару з сумісним телефоном

1. Увімкніть телефон та гарнітуру.
2. Активуйте функцію Bluetooth на телефоні і встановіть, щоб телефон здійснив пошук пристроїв Bluetooth. Інструкції див. у посібнику користувача свого телефону.
3. Виберіть гарнітуру (HS-12W) зі списку знайдених пристроїв.
4. Введіть код доступу для з'єднання 0000 та з'єднайте гарнітуру з телефоном. У деяких телефонах Вам може знадобитися після об'єднання у пару встановити з'єднання окремо. Щоб отримати детальну інформацію, див. посібник користувача свого телефону. Об'єднувати гарнітуру з телефоном у пару потрібно лише один раз.
5. Якщо об'єднання в пару було успішним, на дисплеї гарнітури з'явиться ✳, після чого гарнітуру можна використовувати.

Можна встановити, щоб Ваш телефон з'єднувався з гарнітурою автоматично після її увімкнення. Щоб зробити це у телефонах Nokia, змініть установки свого об'єданого у пару пристрою в меню Bluetooth.

## Від'єднання гарнітури від телефону

Щоб від'єднати гарнітуру від свого телефону (наприклад, для з'єднання телефону з іншим пристроєм Bluetooth), зробіть одне з наступного:

- Вимкніть гарнітуру.
- Від'єдняйте гарнітуру в меню Bluetooth у телефоні.
- Перемістіть гарнітуру далі, ніж на 10 метрів (30 футів) від телефону.

Для від'єднання не потрібно скасовувати утворену пару гарнітури з телефоном.

## Повторне з'єднання гарнітури, об'єднаної з телефоном у пару

Якщо потрібно повторно приєднати гарнітуру, об'єднану з телефоном у пару, увімкніть гарнітуру, встановіть з'єднання в меню Bluetooth свого телефону або натисніть та утримуйте клавішу дзвінка/відтворення на гарнітурі, поки на дисплеї не з'явиться текст *Connecting* (З'єдную).

## 3. Основне використання

---

### ■ Носіння навушників

Для кращого прилягання навушників можна зняти з них гумові кільця або замінити їх м'якими подушечками для підвищення якості звучання. Гарнітура постачається з трьома парами м'яких подушечок для навушників.



**Попередження:** При використанні стереогарнітури Ваша здатність чути зовнішні звуки може погіршитись. Не використовуйте стереогарнітуру у випадках, коли це може спричинити загрозу Вашій безпеці.

### ■ Налаштування гучності динаміка

Для регулювання гучності навушників натискайте клавішу збільшення гучності та клавішу зменшення гучності. Щоб швидко змінити гучність, натисніть і утримуйте одну з цих клавіш. Рівень гучності відображається на дисплеї.

### ■ Обробка дзвінків

#### Здійснення дзвінка


Для здійснення дзвінка з приєднаною гарнітурою використовуйте свій телефон, як звичайно.

Якщо Ваш телефон підтримує повторний набір, двічі натисніть клавішу дзвінка/відтворення.

Якщо Ваш телефон підтримує голосовий набір, натисніть та утримуйте клавішу дзвінка/відтворення, поки на дисплеї не з'явиться «☎». Вимовте голосову позначку. Телефон набере відповідний номер телефону.


Голосовий та повторний набір неможливо використати під час дзвінка або прослуховування радіо чи музики.

## **Відповідь на дзвінок**

У разі надходження дзвінка телефон подає встановлений тон дзвінка, а на дисплеї відображається  та ім'я абонента, якщо Ваш телефон Nokia підтримує передачу цієї інформації на гарнітуру. Якщо ім'я абонента невідоме, замість нього на дисплеї відображається номер абонента або *Call* (Дзвінок).

Для відповіді на дзвінок натисніть клавішу дзвінка/відтворення, клавішу на мікрофоні або використовуйте клавіші телефону. Якщо у телефоні встановлена функція автоматичної відповіді, він автоматично відповість на дзвінок після подавання одного сигналу дзвінка.

Щоб відхилити вхідний дзвінок, двічі натисніть клавішу дзвінка/відтворення.

Якщо під час дзвінка надходить ще один дзвінок, на дисплеї відобразиться . Для завершення активного дзвінка та відповіді на новий, двічі натисніть клавішу дзвінка/відтворення.

## Завершення дзвінка

Щоб завершити дзвінок, натисніть клавішу дзвінка/відтворення, клавішу на мікрофоні або використовуйте клавіші телефону.

## Вимкнення та увімкнення мікрофона

Для вимкнення чи увімкнення мікрофона під час дзвінка швидко натисніть клавішу живлення.

## Переключення дзвінка між телефоном і гарнітурою

Для переключення дзвінка між гарнітурою і сумісним телефоном Nokia натисніть і утримуйте натиснутою клавішу дзвінка/відтворення на гарнітурі або використовуйте відповідну функцію телефону.

## ■ Використання музичного плеєра


Ви можете використовувати музичний плеєр Вашого телефону або сумісний пристрій відтворення музики.

Якщо під час прослуховування плеєра надходить дзвінок, плеєр призупиняє відтворення до завершення дзвінка.



**Попередження:** Слухайте музику на помірному рівні гучності. Тривале прослуховування на високому рівні гучності може завдати шкоди Вашому слуху.

Щоб використати клавішу припинення, музичну клавішу, клавіші прокручування вперед і назад гарнітури, Ваш телефон повинен підтримувати

режим дистанційного керування аудіо та відео (Audio Video Remote Control Profile), див. ["Бездротова технологія Bluetooth"](#) на стор. 6. Якщо Ваш телефон не підтримує цей режим, запустить музичний плеєр Вашого телефону. Якщо музичний плеєр увімкнено, на дисплеї відображається .

Щоб запустити музичний плеєр, натисніть музичну клавішу або перейдіть до функції музичного плеєра у телефоні. Щоб отримати детальну інформацію, див. посібник користувача свого телефону.

Для відтворення певного музичного запису виберіть його в музичному плеєрі свого телефону.

Для вибору наступного запису натисніть клавішу прокручування вперед. Щоб вибрати попередній запис, натисніть клавішу прокручування назад.

Для призупинення роботи музичного програвача натисніть клавішу припинення. Щоб перезапустити його, натисніть клавішу дзвінка/відтворення.


Для припинення роботи музичного програвача двічі натисніть клавішу припинення.

## ■ Прислуховування радіо


Використовувати FM-радіо гарнітури також можна, не приєднуючи її до телефону.

Якщо під час прислуховування радіо надходить дзвінок, звук радіо вимикається до завершення дзвінка.



Для увімкнення радіо двічі натисніть музичну клавішу. Якщо гарнітура не приєднана до телефону або Ви слухаєте музичний плеєр, натисніть музичну клавішу один раз. Якщо радіо увімкнено, на дисплеї відображається .

Для пошуку радіостанцій натисніть та утримуйте клавішу прокручування вперед чи назад впродовж кількох секунд. Щоб припинити пошук нових радіостанцій, натисніть клавішу припинення. Для точної настройки на знайдену радіостанцію натисніть клавішу прокручування вперед чи назад в той час, коли на дисплеї блиматиме номер радіостанції.

Щоб зберегти знайдену радіостанцію у пам'яті гарнітури, натисніть клавішу дзвінка/відтворення. Ви можете зберегти до 20 радіостанцій. Місце збереження поточної радіостанції відображається після індикатора . Якщо зберегти радіостанцію, коли всі області пам'яті зайняті, нова радіостанція буде збережена замість попередньо збереженої в першій області пам'яті.


Щоб вибрати збережену радіостанцію для прослуховування, натисніть клавішу прокручування вперед чи назад.

Для вимкнення радіо натисніть музичну клавішу або натисніть і потримайте клавішу припинення.

Щоб видалити радіостанцію, потрібно повернути гарнітуру до початкових установок. Буде видалено всі збережені радіостанції.

Щоб змінити стандартний FM-діапазон частот (87,5 - 108 МГц) на діапазон, що використовується в Японії (76 - 90 МГц), натисніть та утримуйте клавіші прокручування вперед та назад, поки не відобразиться новий діапазон частот. Після зміни діапазону буде скинуто всі збережені канали.


## ■ Блокування та розблокування клавіш


Посуньте перемикач блокування клавіш вгору у напрямку верхньої частини гарнітури, щоб заблокувати клавіші, або у напрямку музичної клавіші, щоб розблокувати їх. Відобразяться повідомлення та . Коли клавіші заблоковані, всі натискання на них ігноруються. У разі надходження дзвінка клавіші розблоковуються, поки дзвінок не буде завершено.

## ■ Перегляд часу

Коли гарнітура приєднана до сумісного телефону, в режимі очікування на ній відображається поточний час, якщо Ваш телефон підтримує передачу такої інформації на гарнітуру. (У режимі очікування гарнітура увімкнена, але не використовується.) Для налаштування часу використовуйте функцію годинника у Вашому телефоні.

## ■ Пропущені дзвінки та отримані повідомлення

Коли пропускається дзвінок, на дисплеї відображається .

 показує, що у Вас є щонайменше одне непрочитане текстове чи мультимедійне повідомлення, яке можна переглянути на телефоні.

Ви отримуватимете оповіщення про нові повідомлення та пропущені дзвінки лише у випадку, якщо Ваш телефон Nokia підтримує передачу такої інформації на гарнітуру.

## ■ Скидання установок гарнітури

Щоб скинути установки гарнітури до стандартних значень, натисніть і утримуйте натиснутими клавішу живлення і клавішу збільшення гучності протягом 10 секунд. Коли установки гарнітури будуть скинуті до стандартних значень, це відобразиться на дисплеї. Після скидання установок потрібно об'єднати гарнітуру в пару з телефоном, щоб мати можливість користуватися гарнітурою.

## 4. Інформація про акумулятор

---

Ваш пристрій живиться від акумулятора, що перезаряджається. Повні робочі характеристики нового акумулятора досягаються лише після двох-трьох повних циклів заряджання і розряджання. Акумулятор можна заряджати та розряджати сотні разів, але при цьому він поступово зношується. Заряджайте акумулятор лише за допомогою ухвалених зарядних пристроїв Nokia, призначених для цього виробу.

Коли зарядний пристрій не використовується, вимкніть його з електричної розетки та від'єднайте від виробу. Не залишайте повністю заряджений акумулятор з'єднаним із зарядним пристроєм, оскільки надмірне зарядження скорочує строк служби акумулятора. Якщо повністю заряджений акумулятор не використовувати, він з часом розрядиться.

Користуйтеся акумулятором лише за прямим призначенням. Ніколи не користуйтеся пошкодженими акумуляторами або зарядними пристроями.

В разі тривалого знаходження в умовах високої або низької температури (наприклад, влітку в закритому автомобілі або в холодну зиму) місткість та термін служби акумулятора пристрою знижуються. Завжди намагайтеся тримати акумулятор при температурі від 15°C до 25°C (від 59°F до 77°F). Пристрій з дуже нагрітим чи дуже охолодженим акумулятором може тимчасово не працювати, навіть якщо акумулятор повністю заряджений. Робота акумулятора особливо обмежується при температурах значно нижче 0°C.

Не кидайте акумулятори у вогонь, оскільки вони можуть вибухнути. При пошкодженні акумулятори також можуть вибухнути. Утилізуйте акумулятори згідно з місцевими нормативними положеннями. Якщо це можливо, здайте, будь ласка, акумулятори на повторну переробку. Не викидайте акумулятори як побутове сміття.

## Догляд та технічне обслуговування

---

Ваш пристрій є результатом спільної діяльності розробників та виконавців вищої кваліфікації і потребує обережного поводження. Наведені нижче рекомендації допоможуть Вам дотримуватись всіх вимог гарантійного обслуговування.

- Тримайте всі аксесуари та додатки в місцях, недоступних для малих дітей.
- Тримайте пристрій сухим. Атмосферні опади, волога та будь-які рідини містять мінерали, які призводять до корозії електронних схем. Якщо Ваш пристрій намокне, дайте йому повністю висохнути, перш ніж ремонтувати його.
- Не робіть спроб витягти акумулятор із пристрою.
- Не використовуйте та не зберігайте пристрій у запилених чи брудних місцях. Його рухомі частини та електронні компоненти можуть пошкодитися.
- Не зберігайте пристрій у місцях з високою температурою. Високі температури можуть скоротити термін служби електронних пристроїв, викликати пошкодження акумулятора та деформацію або розплавлення пластмас.
- Не зберігайте пристрій у холодних місцях. Коли пристрій нагрівається до своєї нормальної температури, всередині пристрою може з'явитися волога, яка може пошкодити електронні плати.
- Не робіть спроб відкрити пристрій.
- Не кидайте, не бийте та не трусіть пристрій. Грубе поводження може призвести до поломки внутрішніх електронних плат і точної механіки.
- Не використовуйте для очистки пристрою їдкі хімікати, сильні миючі засоби та розчини.

- Не фарбуйте пристрій. Фарба може блокувати рухомі частини та порушити їх належне функціонування.

Всі наведені вище рекомендації однаково стосуються Вашого пристрою, акумулятора, зарядного пристрою та будь-якого додатка. Якщо будь-який пристрій не працює належним чином, віднесіть його до найближчого авторизованого сервісного центру для технічного обслуговування.